



# Boletim da Saúde

ESCOLA DE SAÚDE PÚBLICA/RS | VOLUME 23 | NÚMERO 2 | JUL./DEZ. 2009

ISSN 0102-1001



**EDITOR/EDITOR**

Paulo Antônio Barros Oliveira - UFRGS

**EDITORA CONVIDADA/GUEST EDITOR**

Marta Conte - ESP/SES/RS

Com inicio em 1969 o Boletim da Saúde é uma publicação semestral da Secretaria da Saúde do Estado do Rio Grande do Sul editada sob a responsabilidade da Escola de Saúde Pública que visa à difusão do conhecimento em saúde pública e saúde coletiva em âmbito nacional e internacional.

Launched in 1969, "Boletim da Saúde" – The Health Journal – is a semi-annual publication of the Rio Grande do Sul State Health Secretariat, under the responsibility of the Public Health School aiming at publishing the knowledge on public and collective health, nationally and abroad.

**CONSELHO EDITORIAL/EDITORIAL BOARD**

Sandra Regina Martini Vial - ESP/SES - RS

Lys Esther Rocha - USP

Raquel Maria Rigotto - UFC - CE

Raúl Manuel Zamorano Farias - UNAM - México

Stela Nazareth Meneghel - UERGS - RS

**EDITORAS EXECUTIVAS/EXECUTIVE EDITORS**

Lia Mara Becker Dilélio

Maria Sílvia Robaina de Sousa Lessa

Silvana Matos Amaro

**CONSULTORES/ADVISERS**

Airton Teterbom Stein - FFFCMPA/ULBRA/GHC - RS

Álvaro Roberto Crespo Merlo - UFRGS

Analice Palombarini - UFRGS

Beatriz Guimarães - CESUSC

Carlos Alvarez - Dardet - Alicante - Espanha

Carlos Henrique Kessler - UFRGS

Cristianne Maria Famer Rocha - GHC - RS

Jaime Breith - CEAS - Equador

Jorge Broide - UNIBAN/SP

Jussara Gue Martini - UFSC

Jussara Maria Rosa Mendes - PUCRS

Lucia Serrano Pereira - UFRGS

Luis Fernando Lofrano de Oliveira - UFSM/RS

Miriam Thaís Gutierrez Dias - ESP/SES/RS

Norton Cezar da Rosa Junior - APPOA/RS

Paulo Duarte de Carvalho Amarante - FIOCRUZ - RJ

Rosane Ramalho - UFRJ

Rosemarie Tschiedel - UFRGS

Simone Mainieri Paulon - UFRGS

Teresa Borgert Armani - UFRGS

**EQUIPE TÉCNICA/TECHNICAL TEAM**

Revisão de português e inglês: Interlíngua

Arte Final e Impressão: Dolika Afa

Capa: Geanine V. Backes

**TIRAGEM**

600 exemplares

A Revista Boletim da Saúde é associada à Associação Brasileira de Editores Científicos



Associação Brasileira  
de  
Editores Científicos

B668 Boletim da Saúde / Secretaria da Saúde do Rio Grande do Sul; Escola de Saúde Pública.-v. 23, n. 2, 2009 -  
Porto Alegre: SES/ESP, 1969 -

Semestral  
ISSN 0102 1001.

I. Saúde Pública 2. Saúde Mental 3. Psicanálise  
4. Boletim da Saúde - Periódicos

I. Secretaria Estadual da Saúde-RS. II. Escola de Saúde Pública-RS.  
NLM WA

**Correspondência/Mail:**

**Equipe Editorial do Boletim da Saúde**

**Centro de Informação e Documentação em Saúde - CEIDS**

Rua Nelson Duarte Brochado, nº 09

Bairro Partenon – CEP 90610-090

Porto Alegre – RS – Brasil

E-mail: boletimdaesaude@saude.rs.gov.br

Fone: (51) 3901.1505

# SUMÁRIO

BOLETIM DA SAÚDE

VOL UMF 23

NÚMERO 2

JUL./DFZ. 2009

ISSN 0102-1001



- 5 EDITORIAL  
7 APRESENTAÇÃO  
ARTIGOS  
15 A psicanálise nas instituições: clínica e política  
*Eduardo Ely Mendes Ribeiro*  
23 Política Nacional de Humanização em análise: aberturas utópicas  
*Ana Lúcia Mandelli de Marsillac*  
33 Entre novos e velhos modelos: os desafios do trabalho em equipe nas instituições de saúde mental  
*Doris Luz Rinaldi*  
39 A dimensão trágico-política da atenção em saúde: aportando ilhas  
*Ana Carolina Rios Simoni*  
51 Porosidades clínicas: diálogos entre a psicanálise e a saúde coletiva  
*Emilia Estivalet Broide*  
57 O trabalho com o outro: interdisciplinaridade na saúde/saúde mental  
*Elaine Rosner Silveira*  
67 Tchau, mãe! Do seio familiar ao laço social  
*Ana Cristina Del Grande Guaraldo*  
73 Saúde mental na assistência social: dispositivos clínicos  
*Maria de Lourdes Duque-Estrada Scarparo, Maria Cristina Poli*  
83 A clínica na medida socioeducativa e laço social  
*Ligia Bittencourt*  
91 Construções e invenções em acolhimento  
*Marianne Stolzmann Mendes Ribeiro*  
101 Entre a psicanálise e a saúde coletiva: encontros com a dor, narrativas literárias, vulnerabilidades e infâncias  
*Sandra Djambolakdjian Torossian*  
113 Classificação do mal-estar e medida comum de alienação  
*Ana Maria Medeiros da Costa*  
123 O espelho é cruel? Uma experiência no ambulatório público  
*Maria Ângela Butinhões*

- 129** Saúde coletiva, psicanálise e educação permanente em saúde  
*Marta Conte, Fátima de Barros Plein, Marilia Silveira*
- 139** Construções em oficina: da produção de imagens à produção de si  
*Francilene Nunes Rainone, Laura Lichtenstein Corso, Paulo Gleich, Simone Lerner, Simone Moschen Rickes*
- 149** Elas continuam loucas: de que serviria aos serviços públicos de saúde uma releitura dos textos de Freud sobre a histeria?  
*Rosana Teresa Onocko Campos*
- 163** Eclipses: propaganda e utopia  
*Edson Luiz André de Sousa*
- 173** INSTRUÇÕES AOS AUTORES

# TABLE OF CONTENTS

BOLETIM DA SAÚDE

VOLUME 23

NÚMERO 2

JUL./DEZ. 2009

ISSN 0102-1001

- 6 EDITORIAL  
11 PRESENTATION  
15 Psychoanalysis at the institutions:  
clinic and politics  
*Eduardo Ely Mendes Ribeiro*  
23 National politics of humanization in analysis: utopian  
openings  
*Ana Lúcia Mandelli de Marsillac*  
33 Between new and old models: the challenges  
of team work in mental health institutions  
*Doris Luz Rinaldi*  
39 The tragical-political dimension of health attention:  
docking at islands  
*Ana Carolina Rios Simoni*  
51 Clinical porosities: dialog between psychoanalysis  
and public health  
*Emilia Estivalct Broide*  
57 The work with the other: interdisciplinarity in  
health/mental health  
*Elaine Rosner Silveira*  
67 Bye, mom! From the family nucleus to the social ties  
*Ana Cristina Del Grande Guaraldo*  
73 Mental health in social assistance: clinical devices  
*Maria de Lourdes Duque-Estrada Scarparo, Maria  
Cristina Poli*  
83 The clinic in the socio-educative measures and the  
social bond  
*Ligia Bittencourt*  
91 Constructions and inventions in welcoming  
*Marianne Stolzmann Mendes Ribeiro*  
101 Between psychoanalysis and public health: meetings with  
pain, literary narratives, vulnerabilities and childhoods  
*Sandra Djambolakdjian Torossian*  
113 Malaise classification and common measure of  
alienation  
*Ana Maria Medeiros da Costa*  
123 Is the mirror cruel? An experience in the public clinic  
*Maria Ângela Bulhões*



- 129** Public health, psychoanalysis and permanent education in health  
*Marta Conte, Fátima de Barros Plein, Morilia Silveira*
- 139** Constructions in a workshop: from the production of images to the production of oneself  
*Francilene Nunes Rainone, Laura Lichtenstein Corso, Paulo Gleich, Simone Lerner, Simone Moschen Rickes*
- 149** They continue to be crazy: Is it useful for the public health services to reread Freud's classical texts about hysteria?  
*Rosana Teresa Onocko Campos*
- 163** Eclipses: propaganda and utopia  
*Edson Luiz André de Sousa*
- 177** INSTRUCTIONS TO AUTHORS